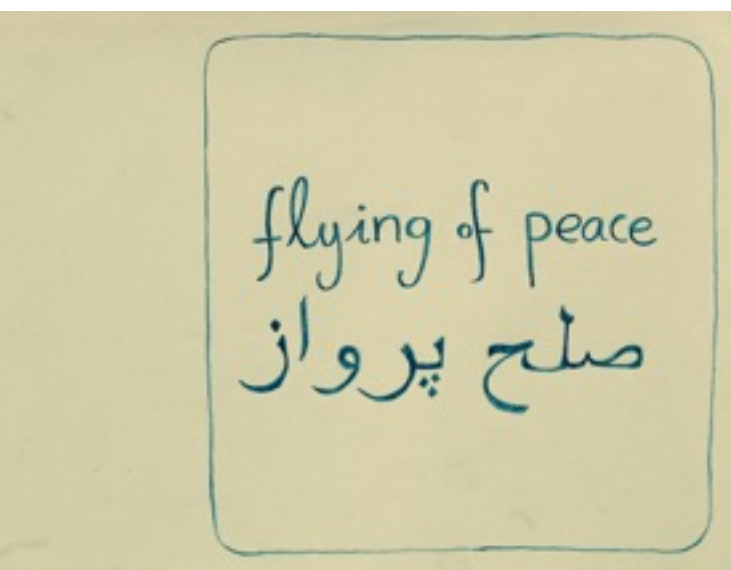




## Fabricants de Futur

How to make a kite and send a message into the sky, where there are no walls and no frontiers. Make a kite to communicate in freedom with those far away; share your flying sky message with people who desire peace and a humane future for everyone.

Como hacer un cometa y enviar un mensaje al cielo, donde no hay paredes y no hay fronteras. Construye una cometa para comunicar en libertad con personas lejanas; comparte tu mensaje celeste volador con personas que desean paz y un futuro más humano para todos.



Mohammad and Bashar Sabir and Lola Knibb show us how to make a kite using a square of plastic, two sticks and some string. Bashar has named his kite 'Flying of Peace'. Lola's kite is called 'Hoping for Sunshine'.

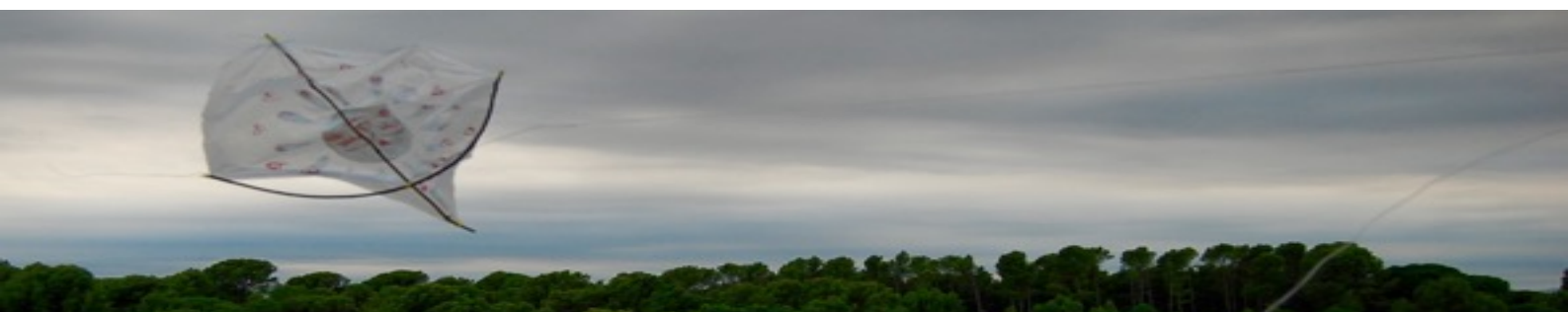
Mohammad y Bashar Sabir y Lola Knibb nos enseñan hacer una cometa con un cuadrado de plástico, dos palos y una bobina de hilo. Bashar ha nombrado su cometa 'Voladora por la Paz'. La cometa de Lola se llama 'Esperando que Brille el Sol'.

# 1

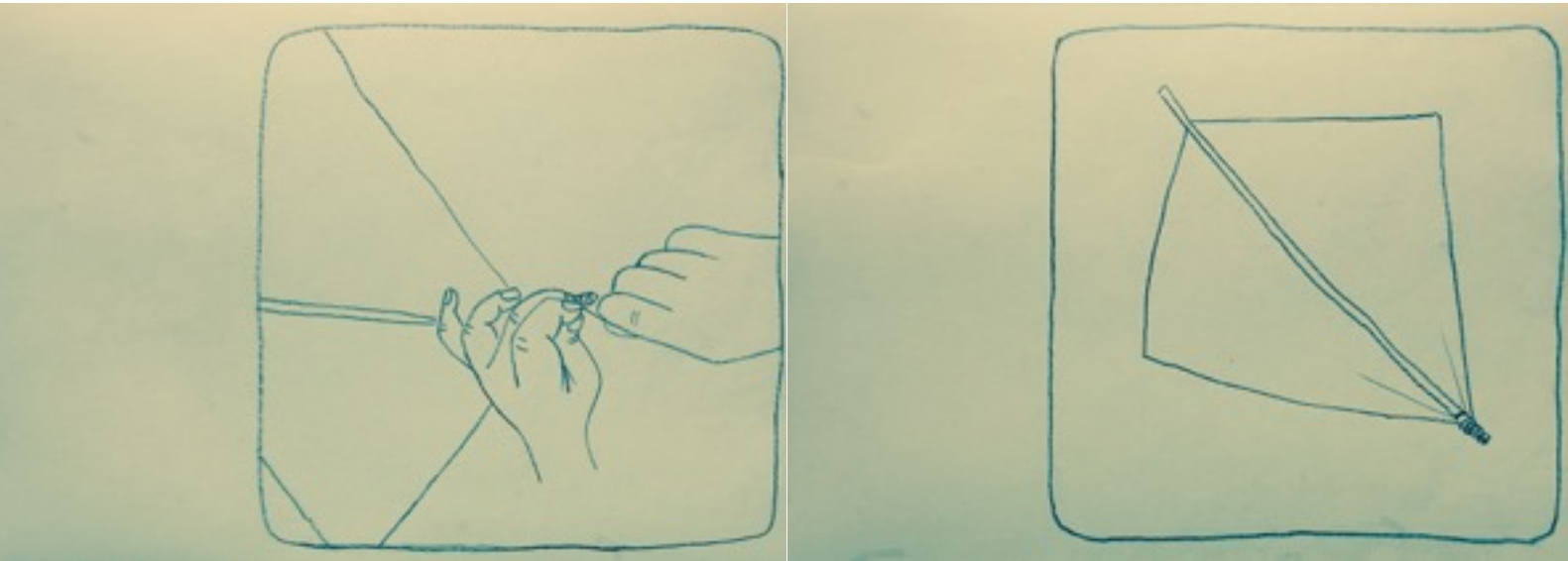


The plastic needs to be strong and flat - a good plastic bag will do. The string must be strong but thin enough to tie knots easily. The sticks should be green wood, flexible, strong and straight. Test your sticks by bending them into a curve. If they break then they are too thin or weak. If you cannot bend them they are too rigid or too thick. One stick should be longer than the other (approx. 50 and 60cm). The longer one will form the curve. The sticks are the most important part to get right!

El plástico debe ser plano y fuerte - una bolsa buena de plástico servirá. El hilo debe ser fuerte pero, a la vez, fino para hacer nudos sin dificultad. Los palos deben ser de madera verde, flexibles y rectos. Haz una prueba curvándolos. Si se rompen son demasiados finos o débiles. Si no los puedes doblar son demasiados rígidos y gruesos. Un palo debe ser más largo que el otro (aprox. 50 y 60 cm). El palo más largo formará la curva. ¡Los palos son la parte más importante para que funcione!



## 2



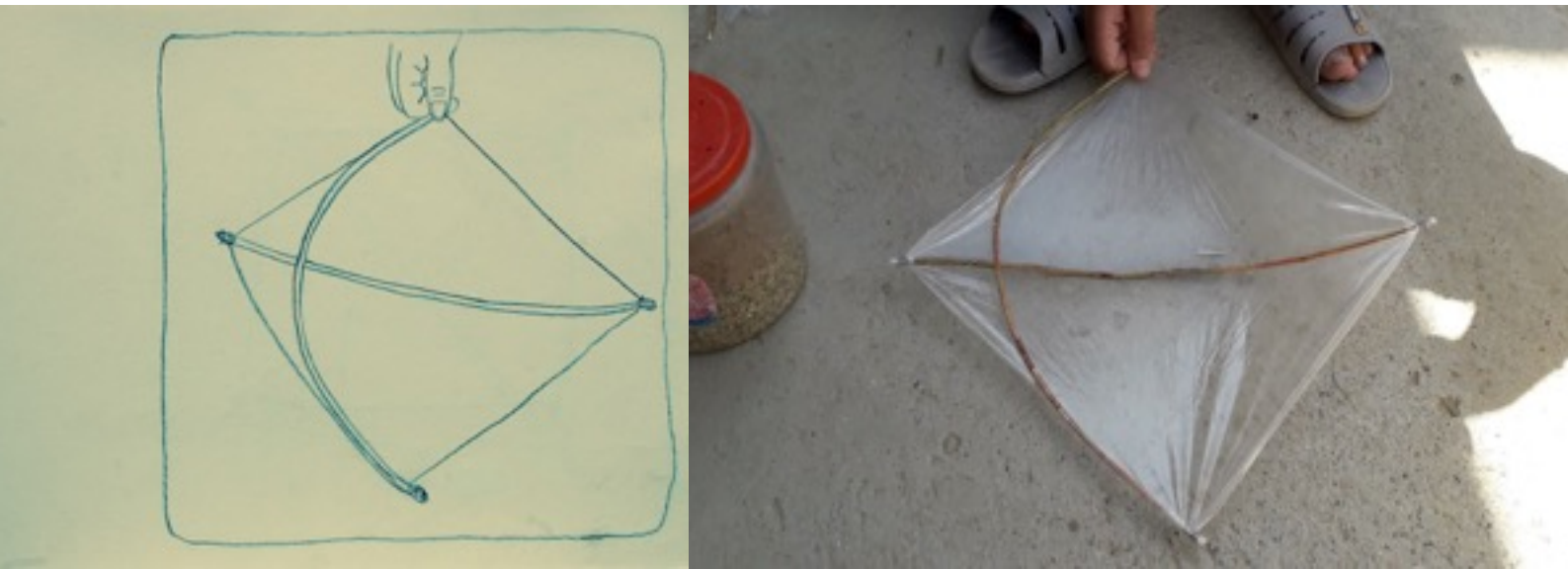
Tie each end of the shorter stick to the opposite corners of your plastic square. Tie the string as tight as possible! Stretch the plastic so it is taught.

Ata cada punto del palo más corto a las esquinas opuestas del cuadrado de plástico. ¡Ata el hilo lo más fuerte posible! Estira el plástico para tensarlo.



### 3

Tie the longer stick to the other corners of the plastic forming a curve.  
Ata el palo más largo a las otras esquinas del plástico formando una curva.



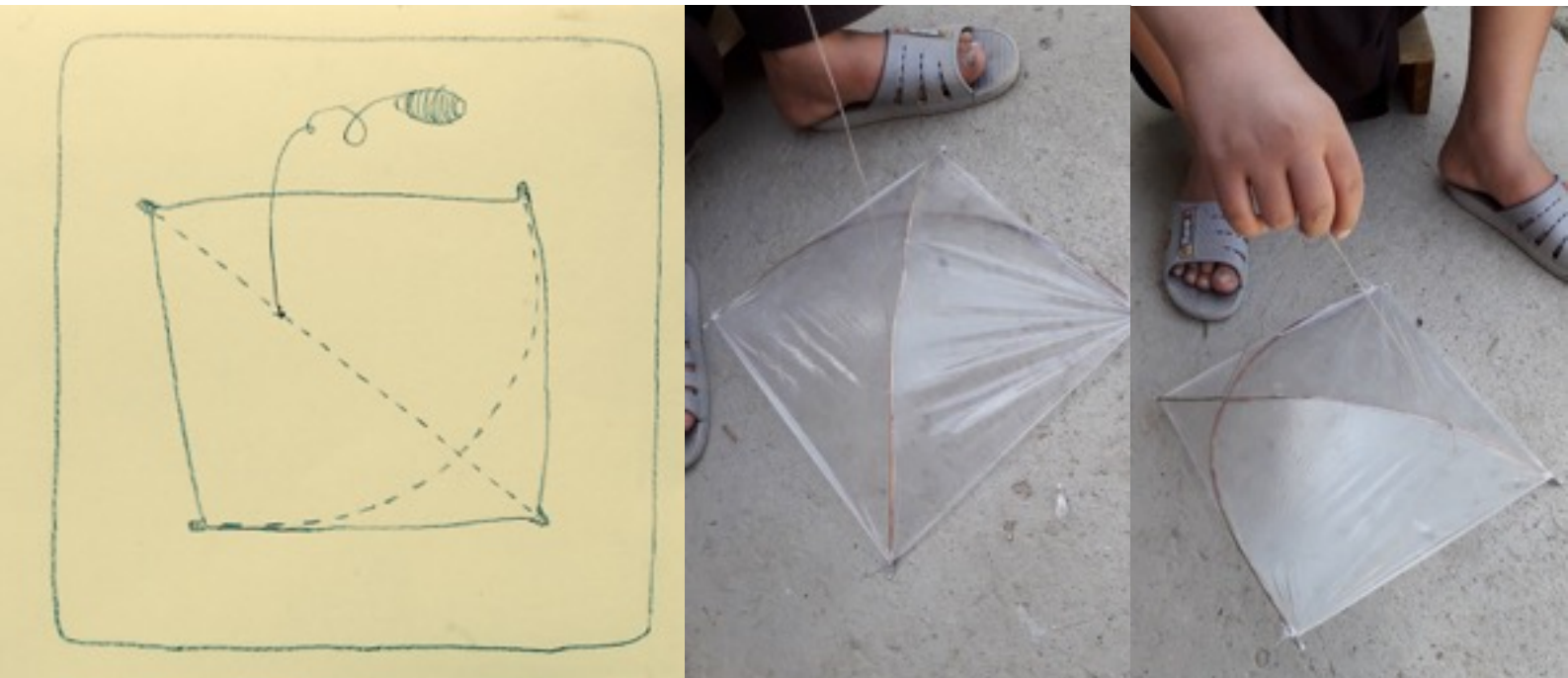
Tie the two sticks together where they cross, making small holes in the plastic for the string to go through.  
Ata los dos palos justo donde se cruzan, haz pequeños agujeros en el plástico para pasar el hilo al otro lado.



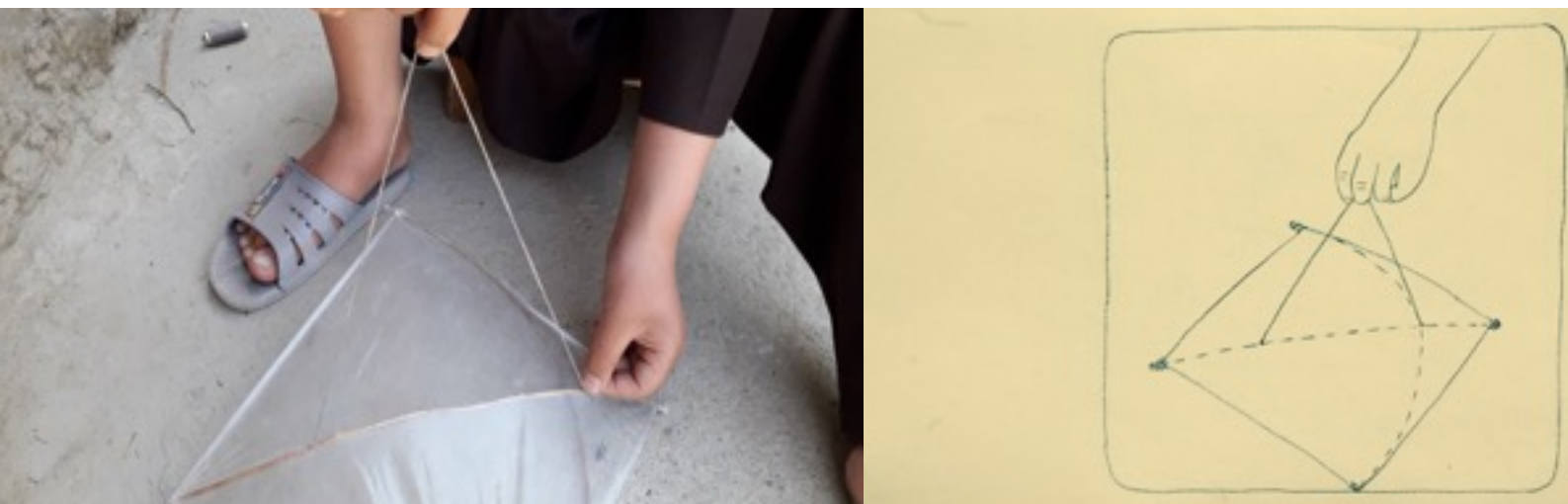
# 4

Tie a length of string from low down on the central stick to the cross, making a string triangle. Make little holes in the plastic for the thread to pass through.

Ata el hilo en el palo recto desde un punto por debajo del centro hasta el punto del cruce, para formar un triangulo de hilo. Haz agujeros en el plástico para pasar el hilo.

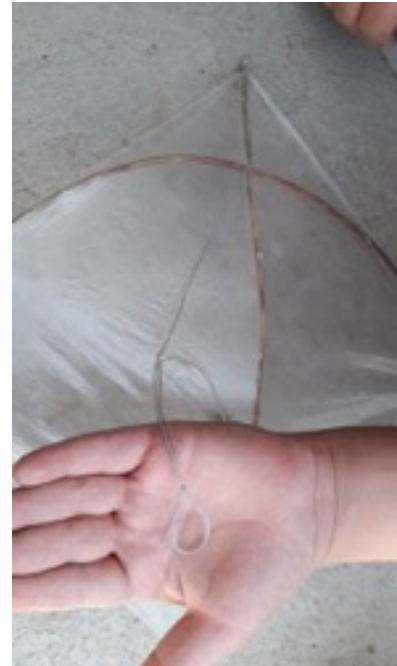
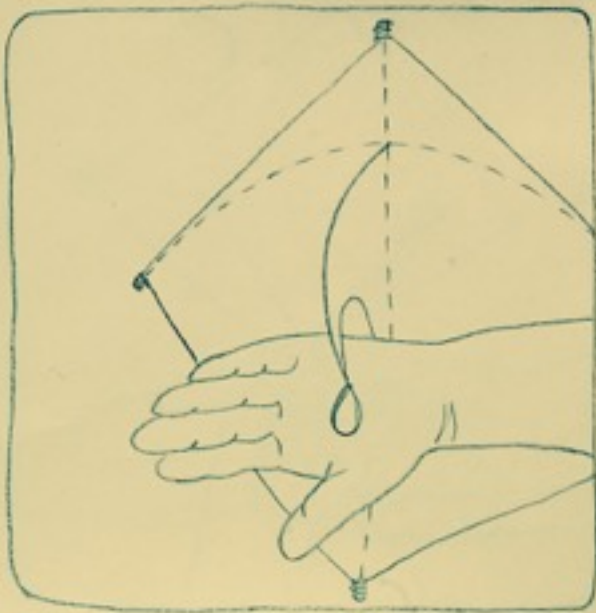


**REMEMBER!** Recycle your kite responsibly if you don't want to keep it!  
**¡RECUERDA!** Recicla tu cometa de manera responsable si no quieres guardarla!

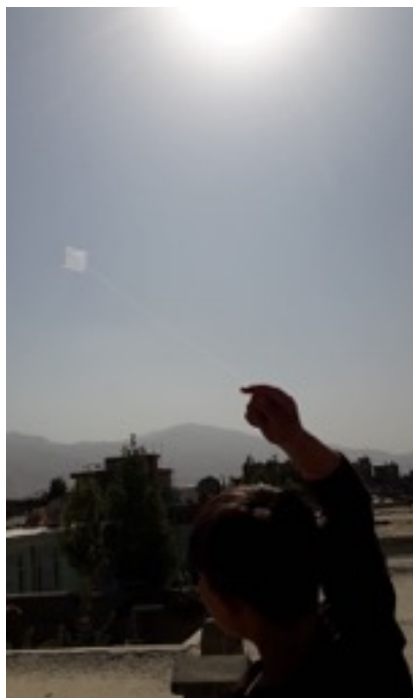


# 5

Now tie a small loop at the top of the string triangle.  
Ahora ata un lazo pequeño al punto central del triangulo de hilo.



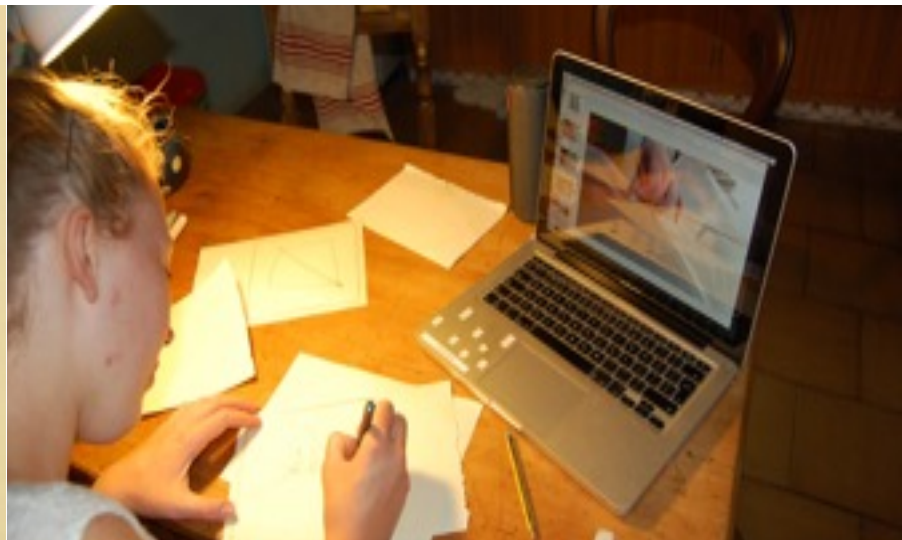
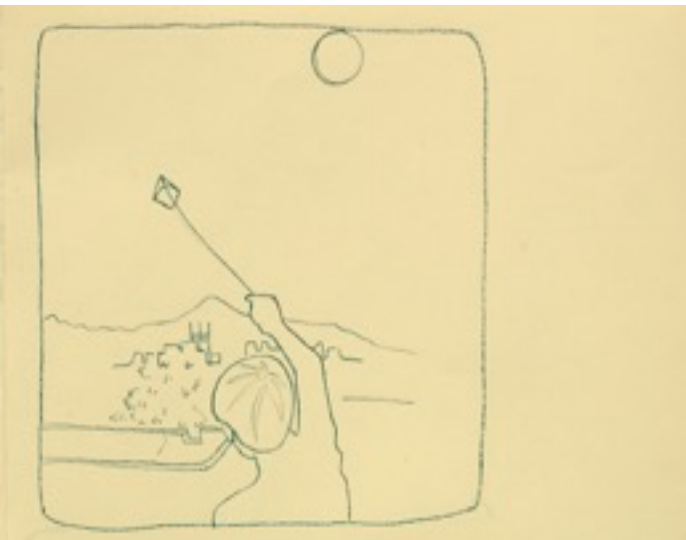
Give your kite a symbolic name, write a message of peace and tie it to the string, or paint your message with acrylic paints. Then take it outside to fly, send us photos and tell us your messages and the name of your kite.



Dale un nombre simbolico a tu cometa, escribe un mensaje de paz y átaló al hilo, o pinta tu mensaje con pintura acrílica. Después sal para hacerlo volar, envíanos unas fotos y cuéntanos tu mensaje y el nombre de tu cometa.

Fabricants de Futur Facebook  
[burkeamelia@yahoo.co.uk](mailto:burkeamelia@yahoo.co.uk)

Thank you to Mohammad Sabir (Kabul University), Bashar Sabir and Lola Knibb  
Gracias a Mohammad Sabir (Universidad de Kabul), Bashar Sabir y Lola Knibb



This kite project is a collaboration between  
Galería Lola Ventós, Simpol and Fabricants  
de Futur



El proyecto de cometas es una  
colaboración con Galería Lola Ventós,  
Simplol y Fabricants de Futur



